

к 84.09 (=4У8)

С 30

4-42756

Юрий Сементер

ПАЙТУЛ

Ҷичё Ҷиҷёмлә юрә

Шупашкар – 2009

PROVERENO
20 10
21 08 2009

Обязат. экз. 2



4-042756

ББК 84 Чув. 7-5

С 30

ЧР

Чăваш халăх поэчĕ Юрий Сементер çенĕ кĕнекине Степан Разин ертсе пынă аслă хресчен вăрçине хутшăннă, XVII ĕмĕрте пурăннă аслă та чаплă поэта, юрăса – Пайтул пăлхавпуç-утамана халалласа сырнă. Кĕрешÿри паттăрлăхĕ, чыспа тивĕçĕ, юратăвĕ – акă сыравса канăç паман ыйтусем.



ПРОВЕРЕНО
20 21 СЕН 2017

© Ю. Сементер, 2009

4-042756

НАЦИОНАЛЬНАЯ
БИБЛИОТЕКА
ЧУВАШСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

СИЧЧЁ СЌВАПЛЌХНЕ ПУС ТАЙНИ

к84.09(=чуб)

С30

Сиччё – пирён чавашан чи сумлӓ хисепё:
Сич сырма, сичё ту, сичё пурт, сич таван...
Несёлсем умёнче пуç таяс тетёп эпё
Вёсем сичё сӓлтӓр сӓлне тупнӓран.

Ак атте, асатте, унӓн ашшё, аслашшё...
Сичё сыпӓк тӓрать сён ӓру умёнче.
Расӓнна пёрле сӓпӓснӓ Шетмё чӓвашё
Тёрёс тӓтӓр тесе сичё сӓллё тёнче.

Пӓкачав элемне йӓтнӓ унӓн мӓнукё,
Ун ачи вута кёнё Кутузовпала,
Несёл пуç! Мухтанма тивёç пур-и ман, сук-и
Чӓнлӓх сӓлё енне ӓнтӓлан йӓхпала?

Ача чух сӓмёкчен сичё хут шыва кёнё,
Улӓхра татса сӓнё сич тёслё кёпсе,
Хутлама сич хут сиччё таран пёлекенён
Асё ӓнӓснӓ шут та хисеп ёсёнче.

Эп те ёмёрёмре сич сырма урлӓ касрӓм,
Утнӓсемён хӓпартӓм сич ту тӓррине.
Хӓлхара вёсёмех янӓрарё сич ахрӓм,
Яланах йӓхӓрса аслӓ сӓл варрине.

Асамат пёккинче сичё тёс йӓрӓмланчё,
Кашни сын шӓппинчи чи телейлё тёссем.
Вёсенче – Турӓ панӓ кётретлӓх саманчё,
Вёсенче – чӓн илем те кӓварлӓ хёлхем.

Сиччёре шул юман алӓкне уссӓ ячё,
Кил, ачам, терё, ирт, акӓ сан кёнекӓ,
Пёлӓпе – хӓратаймё сич ют саламачё,
Урӓх сӓл тупса утё килес инкекӓ.

Пёлӓпе йӓл кулса хирёç тухё, ыталё
Сутсанталӓк вӓйне виçекен сич виçе,
Унё, туптё пире саманамӓр сунталё
Куç шӓрси пек тытма чёрери тивёсе.

Куҗ курни, шәрш пѐлни, сас илтни, ыра тусам,
 Этеме тәршшѐпех саватса пына пек
 Ху чысна упрани – пирѐн сиччѐмѐш туйам, –
 Вәл чунпа чѐрене хывтәр сѐнѐ тѐрек.

Такансан ала парѐ атте-анне пилѐ,
 Йанашсасан тўрлетѐ пехиллѐ сәмах.
 Хирѐсрен майла савранѐ сәланас силѐ,
 Савра чул пулса тәрѐ хевеллѐ ахах.

Эрнери сич кунран кашниех тус пек пулѐ,
 Йышан, тейѐ, манран пархатар парнине,
 Ан каппай! Тыт асра мѐн ятпа хѐпѐртўллѐ
 Вырсарни сѐмсѐ выран сарса панине.

Тыт, таванам, асра: йѐп вѐс пек ситѐнў те
 Кѐрешўсѐр килмест пуранан пурнасра,
 Пѐлмесессѐн майне – эсѐ мелсѐррѐн ўкѐн
 Е малта вѐсѐс чух шәппан пыран хысра.

Тәтәшәх сичѐ хут такансан – анланмассѐ,
 Шел, саплах тупайман теҗсѐ ху выранна.
 Ват сўреншѐн тәхалла йѐвен тутармассѐ,
 Кив йѐнерѐн пулмасть йәлтәркка ярана.

Пѐл сакна: сасасен ретѐнчи сичѐ нота
 Ахаль мар савранать пѐр хитре саврана.
 Сич саспа сывранать чапла опера, ода,
 Пѐтѐм кѐвѐ йѐрки сич саспа сывранать.

Гаммапа тѐнчене ыталать Федор Павлов,
 Юрату анлашне те унах вәл виҗет.
 Сич сасра чун нуши те, телейѐ те палла:
 Генисен венчетне гени сѐс тивѐсѐт.

Сав асамлахпала сич сѐр-сакәр сѐр юра
 Шәрантарчѐ Лукинәмәр хай ѐмринче,
 Ун сасси хѐм-прелюдин, ирхи увертюран
 Янрѐ сѐн әстасен ўнер сүлѐ синче.

Сиччѐ!

Эс чѐрери вәрттан келѐ сәмахѐ,
 Кѐр те кѐр тўпери пророксенѐн палли,
 Ашѐ вѐснѐ поэтан Пегас урхамахѐ,
 Касиччен сичѐ хут виҗмелли япали.

Несёлсемёр пире ахаль мар-тӳр каланӳ:
 Сичӳ хурӳн касма сичӳ пуртӳ ан ил.
 Меслетне тӳшмӳртсе ёсleme пуслаканӳн
 Пусре шухӳшӳ пулӳ сӳлти аслӳ пил.

Шанӳспа ёненӳн шӳрансам-и эс, сиччӳсӳм,
 Пиллӳксен, улттӳсен лайӳх пиччӳшӳ пул,
 Сан ятун, хисепӳн пархатарӳ те сивчӳшӳ
 Саккӳр-тӳххӳршӳн пултӳр сич шӳнӳрлӳ хул.

Яш чухне сиччӳлле явнӳ капӳр йӳвен те
 Вӳхӳтчен ан кайинччӳ ыр ут пусӳнчен,
 Пӳр килте ӳснӳ сичӳ кӳреш тӳвансен те
 Уйрӳлма ан тивинччӳ йӳс чан сапиччен.

Сич халпа сичӳ сӳрт тӳпинчи Шупашкар та
 Малаллах сулӳмлаттӳр утас утӳмне,
 Сӳлелле сӳкленсе пусӳм-пусӳмӳн, картӳн
 Сӳн шайпа сирӳплеттӳр чӳваш тытӳмне.

Сичӳ вӳрттӳнлӳхра – Турӳ сырнӳ туллилӳх,
 Унӳн ирӳкӳнчен ан тухсам эс, ан чак,
 Пиллӳхпе пурӳнсан ёмӳр кӳрӳ ашпиллӳх
 Ситмӳл сич пӳрчӳри ситмӳл сичӳ пучах.

Тӳвансем!
 Сак кӳвве ахаль мар эп пусартӳм,
 Сичӳ сӳл сак сӳмах саврӳнать пусӳмра.
 Чанӳ сапрӳ, вӳсме сирӳпленчӳ сунатӳм,
 Сич хут вис, пӳрре кас –
 Мӳн кирли – йӳлт умра.

...Трак музейӳ.
 Салам, хамӳр ен Колизейӳ!
 Акӳ мамонт шӳмми. Ал арманӳ. Чӳпта.
 Ак стрипалӳ, хӳсси... Астӳвап, йӳп ачийӳ, –
 Сав ёсӳе сӳлӳк илнӳччӳ эп хам ята.

Тӳрӳнсем, уписем никӳсленӳ аваллӳх,
 Тӳшманпа сапӳсса вӳй туптанӳ тавра.
 Сӳнаса, тӳпчесе, тишкӳрсе хак памалӳх
 Экспоначӳ сителӳклӳ ку куравра.

Кас килетчӳ.
 Кӳрхи тӳксӳм питлӳ йӳпхӳлӳх

Хыпһанатчѐ карасшһн хура чаршавне.
 Ёнтрѐкпе ёнтѐркенѐ суртри сентре-сўлѐк
 Майёпен пытаратчѐ истори сһнне.

Телефон патѐнчеччѐ-ши пирѐн музейсѐ
 Е такам ыйтупа тытса чарнһ йна,
 Эпѐ сав самантра сав залра пѐченехчѐ, –
 Йһл та йһл сиснѐ сисѐм пѐсертрѐ мана.

Мѐн сисѐт ку?

Пһхап – сута кантһк витрина.
 Ашѐнче – кукар пуслһ сип-сивѐчѐ хѐс.
 Йённинне юриех ал сыххи витѐр илнѐ:
 Калһн, иккѐш калассѐ халь: «Пирѐн – пѐр ѐс».

Аялта – саврака сырупа савһрттарнһ:
 «Пирѐн чаплһ ентеш Пайтул паттһр хѐсси».
 Тѐттѐме сивлесе хһйне хһй вут хыптарнһн
 Сичѐ хут сисрѐ хѐс, сисрѐ унһн тѐнчи.

Сав тѐнче сисѐмне эп букварь пек вуларһм,
 Паспорт пек, документ пек вуларһм вһр-вар.
 Сичѐ хѐм сүтипе сһмкана тухрѐ тарһм,
 Кус сүти, сисѐм евѐр, вылярѐ чһл-пар.

Сичѐ сисѐм мана кинори пек кусарчѐ
 Несѐлри сичѐ сыпһк хушши каялла,
 Тахсанхи пурнһса чѐррѐн-сыввһн кһларчѐ
 Харһс, пѐр самантра пѐтѐмпех курмалла.

Ак мѐнре сиччѐсен тухатулһх кѐтречѐ,
 Акһ мѐншѐн сичче пит уяты-мѐн чһваш.
 Тав сана, аслһ астһвһм сисѐмѐн речѐ,
 Эс паян – юмахри пулһмпа ал ылмаш.

Сирѐм пѐрмѐш текен ёмѐрти тһвансемѐр,
 Халь сире сисѐмре мѐн курнин тахатне
 Хам йнланнһ таран пѐлтерем, итлесемѐр,
 Кус умне кһларсамһр Пайтул вһхһтне.

* * *

ПЁРРЕМЁШ СИҶЁМ

*Ай-хай сиҶём ялтрарё,
Вутлә сиҶём ялтрарё,
Вутлә сиҶём ялтрамарё,
Пайтул хёсё ялтрарё,
Пире Ҷапла каларё.*

**ВиҶё ёмёр Ҷурәсем
Каяллахи вәхәтра
Ҷавалсем те Шетмёсем,
Сурәмсем те Хирлепсем,
Ункәсем те Юнкәсем,
Энёшсемпе Йёршшусем
Юкса выртан тәрәхра
Тар юхтаран тарҶәсем
Чавашсем те Ҷармәсsem,
ИрҶесем те мәкшәсем,
Тутарсем те вырәсsem
ВәрманҶәсем, хиртекsem
Лашисене утланса,
Ухәпа кәралланса,
Ҷивчё айпәлта йәтса
Тимёр сенёкsem илсе,
ХёҶ, Ҷёмрен тавраш чиксе
Карай енне васкаҶсё.**

**Карай енне васкаҶсё,
Ҷенё юрә юрлаҶсё,
Ҷенё юрә юрлаҶсё,
Пёр харәссән калаҶсё:**

**Тани шывё хёрринчен
Атәл атте хёррине
РаҶән патша килет, тет,
Пирән пек Ҷук Ҷынсене
ЁҶме-Ҷиме парать, тет,
ЁҶме-Ҷиме парать, тет.**

**Тани шывё хёрринчен
Атәл атте хёррине
РаҶән патша килет, тет,
Пирән пек Ҷук Ҷынсене
Хәйён Ҷарне илет, тет,
Хәйён Ҷарне илет, тет.**

Тани шывё хёрринчен
 Атӑл атте хёррине
 Раçӑн патша килет, тет,
 Пуян тўре-шарана
 Шыва яма чёнет, тет,
 Шыва яма чёнет, тет...

Сурӑм шывё хёррине
 Карай ялё сывӑхне
 Хура халӑх пухӑнать,
 Пёр йёркене пӑхӑнать.
 Йыш варринче – самракскер,
 Яштакскер, тёреклёрскер.
 Куçё сисет кӑвар пек,
 Сасси янрать шӑнкрав пек.
 Ку ёнтё вӑл, пёлсемёр, –
 Карай каччи Ахтимёр.
 Килсе ситен йёкётсем
 Йёркеленсе тӑнӑсем
 Ӑна евит тӑваççё,
 Черечёпе калаççё:
 – Эпёр Нурӑс енчисем,
 Сакӑрвунӑн килтёмёр...

– Эпёр, Упи сыннисем,
 Тӑхӑрвунӑн ситрёмёр...

– Яманаксем пулатпӑр,
 Пайтул ретне тӑратпӑр,
 Пётём харам пырсене
 Хӑлха чикки паратпӑр...

– Юнтапа тӑрӑхёнчен
 Эпёр – ситмёл сичё яш,
 Чӑнлӑх сулёпе сўрен
 Ситмёл сич патвар чӑваш...

– Эпё – Шетмё хёрринчен,
 Ятӑмпа тесен – Ўсек,
 Вунӑ ял ячепелен
 Йёркелерёмёр кўсек.
 Утмӑл тӑххӑрӑн эфир,
 Утмӑл тӑхӑр кӑрнатир.
 Халӑх ёсёшён тӑма
 Пехил илсе килтёмёр,

Чӑнлӑхшӑн пуҫа хума
 Чӑнет пире пилӑмӑр.
 Хӑрӑх хӑсмет хӑснӑ чух,
 Пуян пусмӑрланӑ чух,
 Тӑресем тустарнӑ чух
 Сывлама та сывлӑш ҫук.
 Хӑвел ӑшши – пуриншӑн,
 Уйӑх ҫути – пуриншӑн,
 Ҫӑрсем, шывсем – пуриншӑн
 Пулчӑр тетпӑр малашне.
 Хирсене, ҫарансене,
 Хальхи шайпа виҫмелле,
 Куштан-пуян пурлӑхне
 Халӑха валесмелле,
 Мӑншӑн тесен хуҫасем
 Пирӑн шутпа пуяҫӑ,
 Вӑсӑр-хӑрсӑр пуйнӑҫем
 Ҫук ҫын мӑйне пӑваҫӑ.
 Хӑн пурнӑҫпа ӑсрӑмӑр,
 Темӑн те пӑр тӑсрӑмӑр,
 Тек ҫитет асапланса,
 Ак тухрӑмӑр тапранса.
 Мухтав Раҫӑн патшана –
 Тӑрӑслӑхшӑн вӑл тӑрать,
 Руҫ ҫӑрӑнчи пур ҫынна
 Ирӑк пурӑнӑҫ парать.
 Халӑх ҫарне шетмӑсем
 Ҫӑр пӑ пулса кӑресшӑн,
 Вӑрманкассем, шупуҫсем,
 Ҫӑньялсем те танӑшсем,
 Кӑмакалсем, пшонкӑсем
 Улпут тирне сӑвесшӑн.

Ӱсек хыҫҫӑн тӑрӑнсем
 Раҫӑн ҫарне ҫырӑнчӑҫ,
 Тусайсем те алманчсем,
 Чутайсем те шӑматсем,
 Элӑксем те нурӑссем,
 Явӑшсем те кӑмашсем,
 Кӑлхӑррисем, упнерсем,
 Унтан упакассисем,
 Каҫалсем, патӑрӑлсем,
 Ытти ен маттурӑсем
 Хастар йыша хутшӑнчӑҫ,
 Маттур йӑха ҫаврӑнчӑҫ.

Акă ёнтё майёпен
 Карай енче каç пулать,
 Çёршер кáвайт çутипе
 Пётём тавра ялтáрать.
 Сурáм шывён сáненче
 Çунать вучах çутисем,
 Çул тупемёр айёнче
 Хёмленеççё çáлтáрсем.

Пиншер сын сассипеле
 Улáх тáрать кёрлесе,
 Çáлтáр çарё çёрпеле
 Кáйнá тейён пёрлеше.

Çывáхрах шётлет такам,
 Такмакласа каласать:
 – Çутá уйáх – йёс такан
 Кёçёр манпа тытáсать.

Кам таканё çав такан?
 Мáйракаллá астахан.
 Мáйракаллá астахан мар,
 Мускаври пáрça патшан.

Патшине тытас килет,
 Аттине хывас килет,
 Аттинчи йёс таканне
 Çурмалла хуçас килет.

Йёс таканён хуçине
 Кутёнчен тапас килет,
 Хáвáртрах ун вырáнне
 Раçáна лартас килет.

Такмака итлекенсем
 Çёр чётретсе кулаççё:
 – Хамáр тáрáхра та, тем,
 Халапçáсем пулаççё.

– Чуллáсем вáл. Исемпек.
 Кёсле купáс та калать,
 Юррипе, сáввисемпе
 Халáха савáнтарать.

Ҷепёс кёвви-Ҷеммипе
 Самантрах Ҷёклет чуна,
 Ҷивчё шухаш хёмёпе
 Кус павать Ҷёршер Ҷынна.

Халапра та юмахра
 Вәхәт пёлёт пек шавать,
 Акә ёнтё уләхра
 Ирхи сасә ян каять.

– Эй, кайкәрсем, тәвансем!
 Салтакла йёркеленер,
 Ҷапрёс пушар чанёсем,
 Пайтула кётсе илер.

Пайтул РаҶән патёнче
 Ирёклёхшён кёрешнё,
 Курнә тёрлёрен тёнче,
 Тёрлё Ҷынпа пёрлешнё.

Астәрханән вайпутне
 Чиркү Ҷинчен ывәтнә,
 Чар хулин мән хапхине
 Питлөх евёр хайпәтнә.

Унталла та кунталла
 Атәл хумне хумхатнә,
 Пур Ҷёрте те усала
 Тымарёпе аркатнә.

Сар ту пуянёсене
 Кәкёпелех вәтәрнә,
 Самарти хуҶасене
 Ёнтё, хырнә, сәтәрнә.

Пирён Пайтул кашнинчех
 Пёрле пулнә РаҶәнпа,
 Ёнтё вәл тәван пекех
 Хамәр Ҷёнё патшапа.

Ҷаппан Тимофейчәпа,
 Пётём хресчен патшипе,
 Халь ҶуреҶё пёр Ҷулпа
 Атәл атте хёррипе.

Раҫа́н пире, та́вансем,
 Ха́тарасша́н пусма́ртан,
 Ёспеле пурнан ҫынсем
 Пурте пулчча́р, тет, пе́р тан.

Тек ан иртёнччёр паяр,
 Вайпутпа улпут, купса,
 Эпёр чёртнё вут-кавар
 Илтёр тавраллах хыпса.

Выря́нти куштансене
 Эсир халё ка́кларя́р,
 Илтсе Раҫа́н йыхравне
 Пирён пата васкаря́р.

Кёсех Раҫа́н патёнчен
 Пайтул килсе ҫитмелле,
 Ыранхи ёс-пуҫ ҫинчен
 Вёл пире пёлтермелле.

Халё ёнтё, та́вансем,
 Хампала паллаштарам:
 Эп – Ахтимёр. Карайсем.
 Пайтулпа мён ачаран
 Сура́м шывё хёрринче
 Йёкёреш пек ўсрёмёр,
 Пёчёкрен ҫура́м ҫинче
 Купаланчё тертёмёр.
 Тёрлё пуян патёнче
 Пилёк-ҫура́м авра́мёр,
 Выҫсине те курта́мёр,
 Ма́шкёлне те ча́трамёр.

Ыррине, лайа́ххине
 Ниҫта та тупмара́мёр,
 Ёсшён хисепленине
 Шел те – кураймара́мёр.

Ҫёрён-кунён тар та́кса
 Нуша лавне туртра́мёр,
 Юлашкинчен, таря́хса,
 Алла па́шал тытра́мёр.

Пайтул, Ата́лпа кайса
 Раҫа́нпала пёрлешрё,
 Ара́слан пек ҫапáҫса
 Патта́р ятне тивёҫрё.

Халь полковник чинёпе
 Йёркелет чăваш çарне,
 Кёç тăратпăр сирёнке
 Ун ялавёсем айне...

Çав самантра ту енчен,
 Çывăхри мăн çул çинчен
 Вирхёнен юлан утсен
 Тăпăр-тăпăр сассисем

Уççан кайрёç илтёнсе.
 – Ку Пайтул...Сăмах çинчех
 Акă ситрёçе килсе.
 Лайăх ... Татăлнă пекех...

Чи малта, йыш умёнче,
 Тётре тёслё паттăр ут,
 Лараканё ун çинче –
 Калăн – çулăм, калăн – вут,

Хёрлё пурçан юпăнчи
 Вёлкёшсе пырать вёл-вёл,
 Ку этем, çар пуçёнчи,
 Калăн, хай те чăн хёвел.

Йăлтăркка урхамахне
 Юмахри пек темелле,
 Хăмăр куçлă йёкётне
 Улăп паттăр темелле.

Чёлпёр çинчи тăхисем
 Чăнкăр-чăнкăр тăваççё,
 Шурă силхин кăтрисем
 Çилпе вёссе пыраççё.

Учё хуçин кăмăлне
 Туйса тăрать пулмалла,
 Хуçi учён талайне
 Чунпа сисет пулмалла.

Иккёшийён чёрисем
 Пёр пек тапнăн туйăнать,
 Пуçёнчи шухăшёсем
 Пёр хём сапнăн туйăнать.

Кунашкал утаманпа
 Мёншён пёрле тӓрас мар,
 Халӓх майлӓ паттӓрпа
 Мёншён паттӓр пулас мар?

Хӓхӓм йӓкӓт улӓхра
 Ахтимӓрпе танлашсан
 Сасӓ кайрӓ таврара
 Аслати пекех ян-ян:

– Мухтав Пайтул патӓра-а-а!
 – Раҗӓн җумне – утӓрья-а-а!

Ку сӓмахсене илтсен
 Каччӓ ылтӓн йӓнӓрен
 Җутӓ хӓҗне кӓларса,
 Ярана җине тӓрса

Җӓклерӓ те вирелле –
 Улӓхалла, хирелле
 Сасӓ кайрӓ йӓтрелле
 Пӓтӓм нукер илтмелле:

– Сак хӓҗ, туссем-тӓвансем,
 Раҗӓн патшамӓр парни,
 Ятарласа җӓвашсен
 Яҗӓпеле туптани.

Унпала мӓн тумалла?
 Унпала пур усала,
 Пӓтӓм тӓрӓсмарлӓха,
 Пусмӓрпа ултавлӓха
 Касмалла, вакламалла,
 Җунтарса кӓл тумалла.

Ан тив, җӓваш җӓрӓнче
 Хӓн-хур тени ан пултӓр,
 Ан тив, җӓваш җӓрӓнче
 Асап-нуша ан юлтӓр.

Хамӓр таса кӓралпа
 Пуянсене тӓп тӓвар,
 Вара таса кӓмӓлпа
 Килӓмӓре таврӓнар.

Пирён халь мён тумалла?
 Сирёп чуқмар пулмалла,
 Ташман пусне унпала
 Сапмалла та сурмалла.

Ёнгё халё, тавансем,
 Чар хулине илтёмёр,
 Астәрхантн пуянсен
 Хура сүлне пүлтёмёр,

Сартусемпе самарсем
 Раşан сарён аллинче,
 Атъл синчи халәхсем
 Раşан шухәшё енче.

Кёс илетпёр Чёмпёре,
 Хусана сүл тыгатпәр,
 Чулхула кётет пире,
 Ун аләкне ушатпәр,

Кайран вара пур йышпа
 Мускавалла тапатпәр,
 Хамәр лартнә патшапа
 Сёнё пурнәс таватпәр.

Халё вара кәйкәрсем,
 Чёмпёрелле сүл тытар,
 Чыслә юхәма кёрсе
 Хамәр вали сүл усар.

Сурәм кёрет Савала,
 Савал кёрет Атәла,
 Сапла мән шыв, вай пухса,
 Пёрмай пырать сарәлса.

Савән пекех эфир те
 Пёр чәмәра пухәнар,
 Ташман пусне Чёмпёрте
 Мур сырмине пәрахар.

...Халәх сарё Карайран
 Нурәсалла сүл тытать,
 Хапәсран иртсен, кайран,
 Юхманалла талпәнать.

**Малта – Шăмършă, Улхаш,
Ват йăмралă Тимĕрсен...
Çĕрĕ пысăк та, чăваш,
Арăскалу çук иккен.**

*** * ***

ИККЕМЁШ СИҖЁМ

*Разин патёнче чăвашран тухнĕ вуншар полковник,
утаман, есаул, прапорицик пулни паллĕ. Тĕслĕхрен,
Сĕрпĕ уесне кĕрекен Хуракасси /Карайкасси/ ялĕнчи
Пайтул Искеев полковник тата унĕн утаманĕ
Сĕрпĕ уесĕнчи Искей /Янтуш/ ялĕн сынни Тутимĕр
Ямайтин...*

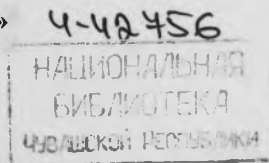
Чăваш АССР-ĕн историйĕнчен

Вăшĕлах та вăшĕл сĕл вĕрет,
Уйран уя вайкăнса сĕрет.
Сарсем куçать Чĕмпĕр еннелле, –
Чĕн вылякан сĕре ситмелле.
Раçăн сарĕ пĕр сулма васкатъ,
Унталлах Пайтул та ăнтăлатъ,
Малтан сирĕп сăмах татнă май
Сывăхарать Тутимĕр Ямай...
Чĕмпĕр хапхине уçасçĕ ёнтĕ
Патша янă Парятти кнеçсем те:
Пĕр вайпучĕ – Юрий Борятинский,
Даниилĕ – тепĕр Борятинский,
Пулккисем – утли те, суранны те
Пусĕпех хĕспăшалланнă питĕ.
Хутĕлеме патша йĕркине
Вĕсем килнĕ Атăл хĕррине.

Васкар мар, хисеплĕ вулакан,
Таканма пултарĕ васкакан.
Тен, Пайтул чунне кĕрсе кулар,
Сула май унна кăшт паллашар?

Шуррăн-хĕрлĕн сутăлатъ ав тул,
Пысăк шухăшпа пыратъ Пайтул:
Раçăн утаман шанать ăна,
Чыслăн пулăшса пыракана.
Йĕкĕт хисеплет ун шанăçне,
Чĕререн тăвать мĕн хушнине,
Кисретме тискер чуралăха
Вăл сĕклерĕ пĕтĕм халăха...

«Чĕмпĕре эфир илетпĕрех,
Хусанта та сĕнтеретпĕрех,
Пусмăрса мĕнле пуç памалла?
Ун пусне сарса аркатмалла...»



Кун пирки пулман иккёленү:
Кёрешү Пайтулшан – киленү!
Җиҗем пек хөрү Хәлат айра,
Раҗан панә җивчә хәҗ алра.

Пушә вәхәт тупәнсассәнах
Шәранатъ чунра тәван сәмах,
Эй, чәваш сәвви, чәваш юрри,
Пур-ши тәнчере санран ырри?

«Пётём кәмәл – туйәма, әса
Җёклекенё эсё, Минисса,
Эсё маншән – тўпери хёвел,
Эсё маншән – шур пўртри тёпел.

Җёнтерер те йывәр пусмәра –
Хәтлә пурнәҗ тәвәпәр вара,
Эпё иртмёп сан сәмаххунтан,
Эсё тухмән манән кәмәлтан,

Мәшәр кәвакарчән пек савса
Пурнәпәр чун әшшине туйса,
Җавә пулё пирён хал-хавал,
Җавә пулё пирён әрәскал...»

Минисса, җәп-җәмәл пәрчәкан,
Җавал шывё хёрринчи ялтан.
Сәнёпе вәл – хўхём кёлчечек,
Сассипе вәл – сарә кайәк пек.

Ўснё пёчөкрен җөр ёҗёпе,
Пёчөклех тушлашнә тёрёпе,
Сас парәҗҗё тейён, әй, тәнче,
Кайәксем ун алшәлли җинче.

Асилет Пайтул хәй савнине
Чи пёрремёш хут тёл пулнине.
Уйрәла пёлми Хәлачёпе
Вәл пыратчё уләх җулёпе.

Уләх җулё – вётёр-вётёркке,
Әнтәлатъ хёвеллё ирёке,
Кураксен асамлә җеҗкисем
Ик енчен сапарҗҗё хёр-хёлхем.

Чаранчѣ те утакан Хялат
 Савранса тинкерчѣ Пайтула.
 Кур-ха: сукмакпа килет пике –
 Улахри хитре чечек пекех.

Анчѣ каччя. Пычѣ хѣр умне.
 Тайрѣ каччя тайялман пусне.
 Ашѣнче каларѣ: «Эсѣ – ман,
 Сан пекки курман эп урххран.»

Илтнѣ Минисса Пайтул синчен
 Пуянсен куштан ачисенчен:
 «Хура пыр сулѣ синчи хурах
 Ашканса сурейѣ-ши варах?»

Хѣр пяхать те каччя кусѣнчен –
 Хярушши пачах та сук иккен:
 Чунѣ уяр кун пекех таса,
 Иксѣлми сялкус тарать тапса!

Каччя та саянать Миниссана.
 Мѣнпе танлаштаран ку сана?
 Нимѣнпе танлаштарма та сук
 Чѣрере сар су шяраннй чух.

Иртсе кайрѣ унтанпа виç сул.
 Ёнтѣ халь Миниссапа Пайтул
 Пулса тачѣс ик сынран пѣрре:
 Пѣр вай-хал, пѣр шухаш, пѣр чѣре.

Чѣмпѣре илсен, Улатара,
 Хамар Сѣрпѣпе Шупашкара
 Хятарсан пуян йялмакѣнчен
 Туй туса пѣрлешмелле вѣсен...

«Ёмѣтѣм, телейѣм, Минисса,
 Сумамри сунатам, Минисса,
 Шанчякам, тѣрекѣм, Минисса,
 Сялтярэм, хѣвелѣм, Минисса...

Сялтяр та, хѣвел те тупере,
 Эсѣ, Миниссаçam, чѣрере,
 Нимѣнле хяват та тѣнчере
 Уйяраймѣ ѳлѣмрен пире...»

Чим-ха... Уйайраймё, тенёрен,
 Эпё инсетре суренёрен,
 Мулла та уксалла сичё ют
 Савниё куç хыврё сичё хут.

Халь те асамрах пёрин мёлки:
 Кёрекаç пуянё Элекки
 Сённо кёмёлне те ылтанне,
 Йа́тнй пушмакне те аттинне.

Хёр а́на хай сыва́хне яман,
 Услапа са́мах хушма паман.
 Урна́, шай хайраня́ Элекки,
 Сарала пусланя́ ун лёпки.

Ним тума пёлмен е́нне вара
 Элекки пёр каç тухать вёрра,
 Ырла́х-пурла́х кирлё мар а́на,
 Са́клатасшя́н вай Миниссана.

Хайё́н чапля́ айя́рне ку́лсе,
 Икё ча́рсар са́мрака чё́нсе
 У́пие, Миниссасен я́лне,
 Ва́ртган су́л тытат вай ка́схине.

Су́л ту сиче вайя́ савра́нать,
 Савал та́рэх ю́ря ян ка́яты.
 Ю́ря пу́слаканё кам сасси?
 Ка́ман пулта́р? Минисса сасси.

Эх сасси те... Ылта́н ча́мрашки...
 Ша́ранта́рах... Кё́сёр – юлашки.
 Ма́нан ара́м эсё малашне,
 Савя́нтаря́н ма́нан чёрене.

Савя́н пек шу́тланы́ Элекки
 Савал еве́р юхна́ май екки.
 Акя́ хя́параçсё та́валла
 Ы́ран хуннё́м ялё тес яла.

Элекки пёлет Пайту́л сичен,
 Анча́х халь, тет, вай хура́х инсе.
 Кин пу́лса та́рсася́н Минисса
 Пайту́л тупё пёр-пёр Анисса.

Майёпелен вайя саланать,
 Элекки эшкерё пытанать.
 Акя сикрё – тухрё нк сйпса,
 Сатярларё, – лекрё Миннисса.

Лав вёстерчё Кёрекас енне.
 Хёр анланчё хёрён инкекне.
 Пурпёрех кайман вёл сұхалса,
 Пурпёрех тән тытнй Миннисса.

Хирёсмесёр, шйппан, майёпен
 Вёл пырать мехелё ситиччен,
 Ёсёрсем кышт тимлёх сұхатсан
 Хускалать сұлевёспе пёр тан.

Ларкясё синче ларса пыран
 Хусахне тёртет те пур вайран –
 Леш кёрет ўкет лаша хысне,
 Тёнёл сәптарать ун сәмкине.

– Тяр-р-р, – тет айярне хай Элекки,
 Лав синчен анать ун хўрешки,
 Иккёш тытйнассё сёклемё
 Ямшйкра шар курнй этеме.

Касхи сил пулать те Миннисса –
 Вёстере парать сунат хушса.
 «Тавтапус, – тет йссан Пайтулне, –
 Эс кятартрйн сйлйнйс сұлне».

Каштахран, Пайтул киле килсен,
 Элеккин хятланйвне пёлсен
 Улйхра тёл пулчё те йна –
 Лешён – чунё тухманни кйна.

Унтанпа вара Пайтул тесен
 Шйп сўрет вёл шйпчйк чёппинчен.
 Тарйху ларать ун йшёнче,
 Кашкйр кусё евёр кусёнче.

Минниссасам, чуням, тет Пайтул,
 Маншйн тепёр сёнё юрй пул,
 Туйям кйварланнй вйхйтра
 Шйратса хураp-ха сав юрра:

Миниссаҗәм, савнә Минисса,
Эп сүрерәм сүт тәнче касса,
Инҗетрен шәпамәр йёррине
Сәлтәр пек эс тәтән сүтатса.

Миниссаҗәм, шәнкәрти сәлкус,
Кәмәла усса пырас сүлпус,
Паянхи шәпамәр юррине
Юрлама сәтмах пахчи эс ус.

Миниссаҗәм, ыра хал-хавал,
Чөрери телей те әрәскал,
Ыранхи шәпамәр сыравне
Вулама пәрле ыйтар халал...

Чунәм, иккән чөртнә кәвайта
Сүнтерме памастпәр сич юта,
Юрату вәл шанәс, ёнеңү,
Көрешү сүлне усан ченү.

Эс те чухән хөрә, Минисса,
Эп те үсрәм чухән сын пулса.
Чыслә та сәваплә пирән ёс,
Ялтәра көрешүре, сүт хәс.

Эс мана әнланнә яланах,
Халь те сисрән сур сәмахранах,
Татәклән каларән: «Эпә те
Паянтан тәратәп сан рете.

Сәпәсу...Унта пулать суран,
Юн юхсассән – кирлә сыхакан.
Савәнпа та хәрсене пухса
Хысәйнах пыратәп эп тухса.

Эс, унччен, Пайтуләм, асәрхан,
Турә та сыхлать асәрхансан.
Пәрәнтәр санран вәри шәнкрен,
Пәрәнтәр санран хаяр сәмрен.

Хәлату та харсәр ху пекех,
Чи чәкраш сәре чәмать түрех,
Тархаслап: упрәнәр, тусәмсем,
Унсәр татәласәсә ёмәтсем...»

**Каччине пехиллэ сунӓмпа
Хёр ӓсатрӓ ыра туйӓмпа,
Халь тӓрленӓ пӓчӓк тутрине
Парнелетӓп, терӓ сых ятне.**

**Тек пӓрле пулатпӓр, Минисса,
Кӓтсе илӓп хирӓсех тухса.
Куланай та хырӓӓ тӓнчинне
Хурӓӓпа хуӓатпӓр ӓнсине.**

*** * ***

ВИҢҢЕМЭШ СИҢЕМ

– Семка, эс Турра ёненетён-и?

Семка ёненнине сирёплетсе нусне сулларё.

– Хамёр тёрёс ёс тунине ёненетён-и? *Ав, пачайкё шавлать, Турра таптатёр, тет. Турра таптатёр нулать...Мёншён? Мёнле майна? Мён туса кўрентеретпёр эфир Турра. Эфир... хура халёх пурнёсне усалтан тасататпёр, – сирёппён каларё Разин.*

В. Шукшин,

«Я пришел дать вам волю» романран

Кнес пулккисем, иккен, килсе те ситнё,
 Часрах кёрсе вырнасна Чёмпёре.
 Савах вайпут суртне йўс тётём витнё,
 Кантурсене те халёх сёмёрет.
 Циркри канатсёсем пек уляхащё
 Пёлхавсёсем хула хўми сине,
 Сўлтен вёри сёмалапа сапассё
 Халь-халь какас хёюллё яшсене.
 Урса кайса аслатисем кёрлещё,
 Куса сиещё вутлё сисёмсем,
 Сён вай-халпа тытасёва кёрещё
 Сёрпа Сёве енчен килекенсем.
 Хўме хапхисене сапать яш-кёрём
 Сёмрен туса юман пёренерен,
 Ташлащё сўлём, вилём, тётём-сёрём
 Чёр тамёк чатёр карнё тўперен.
 Шывра пин-пинён ишнё пек вёт пулё
 Ухё йёппи вёсет хуланалла,
 Ку вёрсёра кам паттёр, кам хёюллё,
 Кам ячёпе чул палёк лартмалла?
 Пур йёрекенё, пур ылханаканё,
 Теприн сёмах чёнме те суккё хал,
 Ёста, ёста эс, сёнтерёу хулканё,
 Усал вёя лапчётмалли сунтал?

Вёрсё сёмми каварлё та таварлё,
 Тутар, чаваш, ирсе кёввисемпе
 Тухать йётре пек вёранса хаяррён
 Сунать чунра вутланнё сисём пек.
 Тёреклёскер, сўлевёс евёр сёмёл
 Хёпарчё Раён вёрём пусмапа.
 Сапёсура хёрсе шёраннё кёмёл
 Кёрейё-ши савва ман сёмахпа?

Пăхса илет – приказ парать пуль тейĕн,
 Вай сĕнелет, чĕре сунатланать,
 Тăшман сине сикен эс аслатийĕн!
 Хирĕс тăма вăл хайймасть сана,
 Мĕн-ма тесессĕн ёсĕ унăн йăнăш,
 Хай тăванне тĕллет вăл пашалпа,
 Апла пулсан – туян, аман та йынăш,
 Е ним чĕнмесĕр талкăш пуш алпа.
 Тытăсура – чăн-чăн хĕм-сиçĕм Раçăн,
 Сапăсава туять, курать патвар:
 – Маттур, Пайтул! Пĕрремĕш эсĕ каçрăн!
 Анчах асту – пуçна сĕме ан пар!

Парятти ав хĕснĕсем хĕсеçсĕ
 Тан пек тапан Тани хусахĕсем,
 Юнашарах – ирсĕ те мăкшă речĕ,
 Малтан мала куçаçсĕ тутарсем.
 Эй, вăрçă! Чанклатать сĕмрен те пуртă,
 Пакур та сенĕк чикĕшет кăна,
 Хăрушă сасă! Нихăсан ан куртăр
 Килес ёмĕрсенче зтем çакна.
 Анчах мĕн тăван – пĕр туян ик вĕçĕ
 Ялан хирĕстерет-çке сынсене:
 Пуяннисем чухăннине илтмесĕçĕ,
 Хуça тесе шутлаçсĕ хайсене.
 Лешсем хуçашăн сурăмне аваçсĕ
 Ялан тертне нуша асапĕнче,
 Сапла тулса ситет те чăтăм вачĕ –
 Вара каллех тăр-тăр чĕтрет тĕнче.
 Сĕнеймесен те суккисен пăлхавĕ
 Укçаллисен тивет шута илме:
 Танмарлăх – революцисен сăлтавĕ,
 Вăл йыхăрать кĕрешĕве кĕме.

* * *

Сунать, йăсăрланать кĕлленĕ Чĕмпĕр,
 Выртать аманă кайăк пек хула.
 – Купса хапхи тăпсаçăр, – тет Тутимĕр
 Чăн арăслан пек хĕрнĕ Пайтула.

Пайтул хĕçси сун сиçĕмĕн вылярĕ
 Пиншер пашал та сенĕк хушшинче,
 Вăл тăшмана пăрса пек ашларĕ
 Тамăкрилле вĕри сатма сĕнче.

Сут пуслă ахвитсер та авкаланчĕ
 Ун аллинчен вĕсерĕнес тесе,
 Анчах ун кĕлетки икке пайланчĕ,
 Кучан пек кайрĕ пуçĕ вирхĕнсе.

Пайтул! тесе кăна тăрать ирçи те,
 Пайтул! тесе пуçне таять тутар.
 Пайтул сăмахĕ – тĕрĕслĕх пичечĕ,
 Пайтул! Вăл – Турă янă пархатар.

– Стаппан! Кимĕсене туртса илесшĕн! –
 Халхавлăн евитлерĕç Раçăна.
 – Кимĕсене памастпăр! – терĕ лешĕ, –
 Эпир вĕсемсĕр – çап-çара çуна,

Братва! Хуллиен сыран хĕрне анатпăр!
 Аста эс, Ларька? – чĕнчĕ утаман.
 – Кунтах эп! – сасă пачĕ Ларька паттăр, –
 Халех ситетпĕр! Утаман, сыхлан...

Кĕçех Тани хусахĕсем тиенчĕç,
 Пуçран аманнă Раçăна илсе
 Часрах анаталла ишме пикенчĕç
 Эпир килетпĕр çĕнĕрен, тесе.

Каç сĕмĕнче лăпланчĕ Парятти те,
 Виç пулккинчен сұхатнăскер пĕрне,
 Çапах та патшана – васкавлăн питĕ! –
 Пĕлтерчĕ хулана паманнине.

Пайтул та вăрмана тухса ырнасрĕ
 Ятне яман чăваш çарĕпеле,
 Лаштра юман айне ларса каласрĕ
 Хай йышĕнчи çĕрпÿçсемпеле.

Питех те шел – сұхатусем те пулчĕç:
 Патвар Пайтурайна маттур Ысек
 Чăваш шăпишĕн çапăçса пуç хучĕç,
 Вĕсемпелех – такмакçă Исемпек...

Сăвап илнисене пуç тайнă хыççăн,
 Тăратнă хыççăн тавраллах хурал,
 Пайтул каларĕ татăклăн та уççăн:
 – Туссем, ниҳсан та усăнмĕ çак ал.

Ҙтаппан патша ҫён йыш пухса хӑпарӑ
 Тани енчен, Чарпа Самар енчен,
 Килет, шанатӑп! утаман хыпарӑ,
 Эпир кунта йӑрке тӑвар унччен.

Туссемӑр, эп хайларӑм ҫёнӑ юрӑ,
 Тусамӑр кӑмӑл итлесе пӑхма,
 Тепӑр чухне, екки ярсассӑн, юрӑ
 Вутра ёшенӑ чунсене уҫма:

Пирӑн вӑрман – сӑм вӑрман,
 Лашмансем хуҫаланман.
 Вӑрман тулли – ват юман,
 Эпӑр те пуҫа усман.

Тӑшман килсен хӑҫ тытнӑ,
 Ҫичӑ юта юсанӑ,
 Унтан хыҫалтан тапнӑ,
 Тамӑкалла йӑсатнӑ.

Пирӑн улӑх сарлака,
 Ан кай, тусӑм, аякка.
 Улӑх тулли кураҫкӑ –
 Чӑваш ҫӑрӑн ырлӑхӑ.

Вӑрӑм ешӑл кураҫкне
 Ҫавапала ҫултӑмӑр,
 Тӑшман пуҫӑ кучан пек,
 Айпӑлтапа касрӑмӑр.

Сӑве хӑрри юманӑсем тӑнларӑҫ
 Пайтулӑн юррине тӑлек ларса,
 Хушса юрланӑ евӑр каш кашларӑҫ
 Пуҫӑсене пӑр харӑссӑн тайса.

* * *

ТАВАТТАМЁШ СИҶЁМ

Хырла юхан шывё хёрринче хусахсем, тугарсемне чавашсем, сармассемне ирсемайкшй сыннисем Ю. Борятинский вайпут салтакёсемне сапәсәва кёреҫсё.

П. Урусов вайпут Хусан кёпернин керменне 1670 сулхи юпа уйәхёнче янй сыруран.

Миниссаҫәм, Миниссаҫәм,
 Эс қаҫар мана, қаҫар, –
 Юррәмра сана нумайләх
 Эп хәвартәм тәр пёччен,
 Ик куҫу вёри хём сапрё,
 Калән, вучахри кавар,
 Вирхёнсе чёру те тапрё
 Хёр кәкрин читлөхөнче.

Икё вай епле туллашрёҫ
 Урнә Чёмпёр тавралла,
 Хёрлө тёлсё сумәр сунән
 Юн пёветрё Атәла,
 Вайлә тавәл вәркәнтарнә
 Капансен кёлти пекех
 Халәх, халәх выртса юлчө
 Пётём сәрчө-тәвөпех.

Миниссаҫәм, пир төртүсён
 Килёнте хёл кунёнче
 Асаран эс тёлёнеттён
 Ха, епле кумать, тесе,
 Халё ху та, Миниссаҫәм,
 Сапәсу пәтравёнче
 Са вәса пекех хутларән
 Тамәк сулён юппинче.
 Санпала пёрле хускалнә
 Савнерпи те Пәрчәкан,
 Тёрёс пурнәсшән сёкленнё
 Нарпике те Путене,
 Ыттисем те, пурте, пурте
 Сыхрёс хыпәнса суран,
 Вилёмрен сәлса хәварчөс
 Синкере лекнисене.

Аса ил-ха, Миниссаҫәм,
 Раҫән хәй те, амансан,

Тем самантлӑх чупса пычӑ
 Сыхтармашкӑн урине...
 Эй, этем! Суранлансан та
 Йӑлт курса тӑрать тастан,
 Кӑшкӑрать: – Хӗветӑр, ҫавӑр,
 Ҫавӑр тупӑ ушкӑнне!

– Ларька, хыҫалтан пыраҫҫӗ,
 Пӑрӑн сулахаялла!
 – Леш енчен утсем анаҫҫӗ,
 Мишка, пулӑш Пайтула!
 Амансан та вут та ҫулӑм
 Сирпӗтет вӑл вучахла,
 Е упа пек талпӑнать вӑл,
 Е ҫӗлен пек ывтӑнать!

– Хороша, дивчина, – терӗ,
 Счастья пусть Бог даст тебе, –
 Ҫавӑнтах кӗрсе те кайрӗ
 Хӗҫ те пуртӑ хушшине,
 Хӑй ҫарне ҫӗн сулӑм пачӗ
 Ёҫӗпе, сӑмахӗпе,
 Кам уямӗ, кам итлемӗ
 Ҫавӑн евӑр патшине?

Минисса, туянчӗ Чӗмпӑр
 Ҫапӑҫу кучченеҫне,
 Кирлӗ халь ӑна ҫур ӗмӑр
 Ҫӗнӑрен ураланма...
 Э-э... Вӑсем хӑйсем ҫӗклес-им
 Вӑрҫӑсен йывӑрӑшне?
 Хамӑрах каллех кӑлесӗ
 Чурара тапаланма.

Пӑлхавсем хальччен те пулӑ
 Авалхи ҫӑршывсенче,
 Мулҫӑсен шалчи те тулӑ
 Тытӑҫу вӑхӑтӗнче,
 Тупӑнӑ каллех пуянӗ,
 Тупӑнӑ укҫа хуҫи,
 Юлӑ куянах куянӗ,
 Юлӑ выҫӑллах выҫси...

Минисса шутлать: «Тен, шанӑҫ
 Тӗтре евӑр сирӗлет,

Тётгёмленнэ евөр анәс
 Чун сүти пётсе килет?
 Сук, сёрле те, кәнтәрла та
 Манән шухайш пёр пекех,
 Эпё чәнләхшән тәрәтәп
 Хам савни Пайтул пекех.

Юрататәп, юрататәп,
 Юрататәп эп айна,
 Тёрёс чунёшён саватәп
 Парәнма пёлмен пуса,
 Ун тәшманё — ман тәшман халь,
 Анланатәп Раçана,
 Хайшён мар, пур халәхсемшён
 Ирёклөх шыран сынна.

Ах, Пайтуләм, арәсланәм,
 Асилме те вәтанап,
 Тен, эп ухмахла хәтлантәм
 Вәратса сёркас сана?
 Чатәрта пёччен ыргаттән,
 Сывәраттән эс сёрле,
 Питё, питё пулас килчё
 Ман та санпала пёрле.

Хуралтан ыйтса эп кётём,
 Лекрём санән ытамна...
 Мён калас та, савнирен те
 Сывәхрах халь эс мана.
 Чунпа чун сәпла пёрлешрёс,
 Ыталанчёс юнпа юн,
 Сисрён-и, Пайтул, пиллерё
 Йәл кулса пире сён кун...»

Миниссаçәм, сүпәрлатәп
 Иксёре пёр сүпкампа,
 Арәскал кәна сунатәп
 Иксёре пёр туйәмпа.
 Чим-ха, мёншён сисрё сисём,
 Кёр кёрлерё аслати,
 Мён сунать пире, туссемёр,
 Аякри юман кати?

ПИЛЛЁКМЁШ ҶИҶЁМ

*Кӑрлачӑн 2 – мӑшӑнче /1671 ҫ/ вӑрӑ-хурах ялне
Караикассине кайрӑм, унта ҫынсем те, вольӑх-
чӑрлӑх те, апат-ҫимӑҫ те ҫукчӑ. Вара эӑ вӑл
яла тӑппинех ҫунтарса яма хушрӑм.*

М. КРАВКОВ полковник

Ю. Долгоруков вӑйпӑт патне янӑ ҫыруран.

**Каллех ҫапӑҫу-и? Каллех ҫапӑҫу!
Тӑшман пуҫ ҫӑклет-тӑк – пулмасть ҫураҫу.**

**Ҫуралнӑ эпир ултавпа тытӑҫма,
Ҫак ҫут тӑнчене усалтан тасатма.**

**Хӑлатӑмҫӑм, ыткӑн, Хӑлатӑмҫӑм, вӑҫ,
Ҫӑклен ҫӑлерех, ҫӑнтерме панӑ хӑҫ.**

**Э-хей, кӑйкӑр йышӑ, э-хей, паттӑр ҫар,
Кучан пуҫсене-и? Касса ывӑтар!**

**Сыхлан, Борятинский, сыхлан, Парятти,
Ҫӑретӑн тек каҫӑрӑлса, хур аҫи.**

**Хӑн-хур та нуша тӑсекен халӑха
Каллех пӑшалпа хӑвалан тамӑка.**

**Камсем ирӑк панӑ кулма ҫӑвашран?
Камсем ирӑк панӑ кулма тутартан?**

**Мӑн-ма хӑсӑрлеҫӑ мӑкша, ирҫене,
Мӑн-ма хӑсӑрлеҫӑ Акпарс халӑхне?**

**Кашни халӑх хӑй йӑркипе пурӑнать,
Кашни халӑх хӑй шӑппипе юп курать.**

**Камсем иртӑхеҫӑ? Уқсалӑ ҫынсем,
Ҫук ҫын ӑҫпе мул пухаҫӑ вӑсем.**

**Мула, уқсана хӑтӑлет Парятти,
Долой ун картгусӑ те ҫутӑ атти!**

**Ҫапла шухӑшлать пирӑн паттӑр Пайтул,
Мала вирхӑнет пӑрхӑт евӑр Пайтул.**

Тутимёр Ямай та унпа юнашар,
Ахтимёр Карай та унпа юнашар.

Унпа халāх сарё, унпа Минисса,
Эпир лармалла-и текех пуç усса?

Пайтул ыткāнать Хырла шывё хёрне,
Унта Борятинский йёрлет ун йёрне.

Ак хирёс, вар тārāх, килет Куç-хālха.
– Аста вёсем?
– Йышāннā сав сāртлāха.

– Апла тāk – сапар вёсене хысалтан,
Сикер те тухар пач кётмен вырāнтан.

Шāв-шавсāр Пайтул сывхарать айлāмпа.
Переймё тāшман сывāхран тупāпа.

Ак ситрё самант! Сёмренле малалла
Хālлат вёстерет парāнми Пайтула.

Сиçет сута хёс тāшман пуçё синче,
Тāшманён карттусё – Хырла хумёнче.

Тутимёр Ямай авā ик салтака
Сапать пуспа пуç – сурāлать ик сáмка.

Ахтимёр Карай та пāшал штыкёпе
Капмар капрала танлаштарнā сёрпе.

Чим, снайпер тёллет хысалтан Пайтула,
Хырла шывёпе āсатар явāла!

Шутланā та – тунā. Ав снайпер юхать,
Кёсех Сёвепе Атāла вāl тухать.

Ун килё ларатчё Сёве хёрринче,
Шыва тинкеретчё хāрах чўрече.

Пулмарё килне уксапа килесси,
Шāпа тārāх тухрё сапла вилесси.

Хаяр сапāсу сухатусāр пулмасть,
Сёре выртрё курāк. Ун тёсё хāмач.

Хресчен тархни сулайма савранать.
Суллатъ халь сав сулайм мёнпур таврана.

Кёлленнэ Улатър, Пáva та сунать,
Ав Кáрмáш сүти те тастан курáнать.

Чунтан тухнá силé хаяр та кáра.
Тарать, пытанать халь түре те шара.

Вёсет ял-ял сийён Пайтул юпáнчи,
Вáл – вутлá элем, кёрешú йыхравси.

Касал та хёмленнэ, сунать Шáхасан,
Хáсан, мул хусийё, шáпу тулэ сан?

Сёклет Янтуша ак Тутимёр Ямай,
Чурачáк тапранчэ хура халáх май.

Тулатъ, татáлатъ тáвáлланнá пёве,
Пáлхавáр вёренэ пáватъ Сёрпёве.

Тёп пултáр хуса та тёп пултáр вáйпут,
Эй, пусмáр тёнчи, Атáла эсэ пут!

Пайтул йышэ пысáк, Пайтул вáйсáр мар,
Сёршер сáмрáк тáчэ унна юнашар.

Имен те Алманчá, Упи те Тусай...
Сана асапран хáтарасчэ, Карай.

Хёл ларчэ. Кёсех сывхарать сурхури.
Янрать таврара ирэк пурнáс юрри.

Кантур та текех пустармасть куланай,
Аванччэ малаш сулáнсан сáвна май.

Эрнелэх кайсаччэ ялне Минисса,
Килте мёнлине килем терэ пáхса.

Пёр виç кун пек иртрэ. Сёрле, васкавар,
Ялтан килсе ситрэ хáрушá хыпар.

«Пайтул, Минисса салтаксен аллинче,
Тáратъ салтак йышэ Чулкас ялёнче.

Пуян Элекки элекленё иккен...
Лешсем лартса кайнӑ никам сисиччен...»

Халхав!
Сёр утса вӑратса ыйхӑран
Юр витӑр вёстерчӑ Пайтул-арӑслан.

Ситес сёре ситрӑ Пайтул-арӑслан,
Хӑлачӑ кёсенчӑ кёрсен хапхаран.

Пайтул парӑнтарчӑ салтак ушкӑнне,
Пустарчӑ те илчӑ хёсне-пӑшалне.

– Ӑста Минисса?
– Офицер патёнче.
– Ӑста офицерӑ?
– Сутуҫ суртёнче.

Поручик хӑтланчӑ малтан хирёсме,
Сасартӑк ӑнланчӑ – май сук сёнтерме.

Шӑпах сак сынна вӑл йёрлет виҫӑ сул,
Ак тыт ёнтӑ халӑ – хӑй килчӑ Пайтул.

Пайтул!
Куҫёнче йӑлкӑшаты шӑл кӑвар,
Чӑн-чӑн арӑслан ку... Эй, Турӑ, хӑтар!

– Ӑста Минисса?
– Ав, чӑлан хыҫёнче...
Вӑл наркӑмӑш сӑтнӑ эфир сисиччен...

– Ахтимёр, сыхар халлӑхе ку йытта,
Пуян Элекки те кёс пулӑ кунта!

Кӑна сыхса хучӑс.
– Тухсам, Минисса!
Савнийӑ тухмарӑ сӑл пек варкӑшса,

Шӑнкрав сассипе хушаймарӑ сӑмах,
Сисмерӑ нар пек питёнче ик ахах...

Ик каччӑ уҫаты те чӑлан алӑкне –
Кураты – сак сёлен илнӑ унӑн чунне.

Пайтул пѣшкѣнет савнӑ хѣрѣ патне,
Ачашшӑн ҫеклет сывламан ҫунатне:

– Ҫапла эп ҫухатрӑм-ши, тусӑм, сана...
Уяр аҫи ҫаптӑр кун хыҫҫӑн мана!

* * *

Ак килчӗҫ тытса Элекки пуяна.
Поручик ҫумне кӗҫ тӑратрӗҫ ӑна.

Унтан илсе тухрӗҫ Чулкаҫ вӑрманне.
Унтах ертсе пычӗҫ салтак ушкӑнне.

Автарчӗҫ антарчӗҫӗ ик хурӑна,
Тӑррийӗсем лекрӗҫ шӑп пӗр вырӑна.

Пӗр йывӑҫ ҫинче – Элеккин пӗр ури,
Теприйӗн ҫинче – унӑн тепӗр ури.

Ҫапла ҫыхса лартрӗҫ касмак ҫыхӑпа.
Пуян ҫухӑрать сысналла сасӑпа.

Пайтул ҫакӑнта сӑмахне калани –
Вут чуль кӑвайтра сикнӗ чух шарглатни:

«–Халь – ху айӑпна ӑнланан пуль, услап, –
Паян Миниссашӑн тытатӑн явап».

Ӑсан пек ҫӗкленчӗ ик хурӑн тӑрри,
Кашнин ҫумӗнчех – Элеккин пӗр ҫурри.

Шӑп ҫак меслетпе – хӗллехи аслатин –
Ӑсанчӗ ҫӗле офицер хуспутин.

Чун витӗр ҫакна кӑларуҫӑн йӑлтах
Пайтул енне куҫрӗ шӑп алӑ салтак.

Мӗнпур йышпала Минисса йӑмӑка
Пытарчӗҫ Карай ҫӑвинчи пумӑка.

Ҫынсем асӑрхарӗҫ кайран, ирхине:
Шап-шурӑ пас тытнӑ Пайтулӑн пуҫне.

* * *

УЛТГАМЁШ СИСЁМ

*Сирён, хура халăхăн, Сёрпёве хутёлеме каймалла
мар, мёншён месен сире унта улталаса пухаççё
те хăвёра касса ваклаççё.*

С. Разинён

1670 сұлхи авён уйăхёнчи йыхравёнчен.

Пёччен сын пёчченле шухăшлать, йыш синчи сын йыш майлă шухăшлать.

Пайтул сёмёнче яланах сёршер сын сурет, хăш чухне пинрен те иртет. Хёрех Сутак ялё патёнче, ав, виçё пин урлă та каçнăччё, Чёмпёр сапăсуне унтан та ытларах хутшăннăччё.

Халăхăн хайён кăмăлё, хайён сăмăлё. Пёрлехи ёçре апа лайăх пуçлăх кирлё, халăх вай-халё хухём пуçлăхпа вирлё.

Ёсё ертўсё пулсан, пётём яваплăха ху сине илтён пулсан, сан сав йыша тёллевне те памалла, кирлё чухне тёревне те лартмалла.

Сём вёрман каш та каш кашлать, пирён Пайтул шухăш шухăшлать. Ёнтё Хырла шывё патёнче те, ирсе-мăкшă тăрăхёнче те Паряттисене аванах лăскарăмăр, чён йёвенлё Чёмпёрте те вайлах тустартăмăр, анчах пусмăр тытăмне тёппипех кăклаймарăмăр, Мускав патшине ылтён ларкăчё синчен сапса антараймарăмăр.

Пуянни пурпа иртёнет, сукки сукпа хёсённёсемён хёсёнет. Ёста ёсё, тёрёслёх, ёста ёсё, ирёклёх? Вёсене шырама тух кăпа – тўрех сăнчёрлаççё сана. Мён чухлё маттура ристан сўлёпе ёсатрёç, мён чухлё чăваша сапса ватрёç, ман Миниссан пурнăçне чыссёррэн татрёç. Эх, самана, сил уссинчи такана!

Сёклен, Пайтул! Амёрткăйăк пул, Пайтул!

Сиккипе каллех Куç-хăлха анать,
Хыпарне часрах пёлтерме васкать:
– Шупашкар енчен пысăк сар килет,
Ишекре паян сёр каçаççё тет,
Сурсёрсем иртсен тапрапаççё тет,
Суталсан пире хупёрласшăн тет.
Пулккинчи вайпут Кравкух ятлă тет,
Пайтула хайне тыгас халлă тет.
Ыттине ыран пёлтеретёп тет,
Шуçамла хыпар ситеретёп тет.

Сийёнчех Пайтул пустарать канаш,
Вёрттён каласаць сич маттур чăваш:
Ан кёрин сăмах сич ют хăлкине,

Ан пѣлин Кравкух Пайтул шухайшне.
 Тусай ен сулне йышайнать тѣп вай,
 Тѣп вай пуѣнче Пайтул пулѣ хай.
 Кашмаш ушкayne Сурай вайманне
 Таратма шутлатъ Пайтул сых ятне,
 Салтаксем иртсен асла сулпала
 Унан хысалтан вут калармалла,
 Кетмен вырантан пырса сапмалла.

Сил ачи-пачи шура сип арлатъ,
 Карайра карлач каралпа карлатъ:
 Ир-ирех хыпар ситре ялсене, –
 Кравкух ситне-мен Шетме улахне.
 Пысак сар килет, тупапа перет,
 Тенине илтсен халax сѣкленет,
 Ваттипе ветти аякка тарать,
 Вайпитти арсын Пайтулпа тарать.

Параппан сапса, ав, килет Кравкух,
 Параппан калать: «Кам палхавса – тух!»,
 Ак пашал сасси. Халax ваймантан
 Ытканса тухать тавалпа пер тан.
 Хайше шайчапа, хайше пуртапа,
 Хайше сенекпе, хайше хартыпа
 Тапынса керет салтаксен ретне,
 Семерет, хирет салтаксен ретне.
 Семренпе перех вирхенет Пайтул,
 Сишемле сисет ун палат хещси,
 Пурчче, тет, салтак, хале сукка пул,
 Теттем тенчере енте ес те си...

Сапсать Ямай, сапсать Карай,
 Паттарсем валли ес ялан нумай,
 Хысалтан сапать ташмана Кашмаш,
 Пусмара аркат, паранми чаваш!
 Ик сехет пыратъ юнла сапсу,
 Улт сехет пыратъ харсар тытасу,
 Палхава сапах чараймасть Кравкух,
 Хай йышне нумай сухататъ Кравкух.

Каç енне Пайтул Юнтапа хысне
 Саварса керет паранми йышне.
 Йывар килче кун, шайрах пулче кун,
 Пахре те Пайтул – таварланче чун:
 Юнла варсаран, урнй варсаран

Тухайман паян, тухас сук ыран
 Чи маттур туссем, ытарми сынсем,
 Ачаран пёрле ўснэ тантэшсем,
 Сыва́х та́вансем Карайпа Кáлпай,
 Вёсемпе пёрлех Пайкáспа Чулпай,
 Юнтапа ачи Атáлкка Атай,
 Чутайсем Элмень, нурáссем Чурпай,
 Тусайсем Палтай, танáшсем Курак,
 Яманак ачи паттáр Арáслан,
 Кáмакал каччи Ахтупай Аслан,
 Синерсем Арлан, иштексем Урак...
 Тата ыттисем, тата ыттисем.
 Канлэ сы́ва́рáр, хаклэ та́вансем,
 Канлэ сы́ва́рáр, паттáр тусáмсем, –
 Эп усал йáха малалла хирем.

* * *

Кáшт канас тесе, вáй илес тесе,
 Тутимёрпеле шут та́вас тесе
 Юнтапа пúртне кёнэччэ Пайтул,
 Тухáсран хулен сы́вхаратчэ тул.
 Ак хайхи: пúрте илчэс сáва́рса,
 Хулран хул салтак тáчэ тытáнса.
 Хытарать асли: «Юрамасть пеме,
 Хушнá Мускава илсе ситерме!»
 Лáпкáн тухакан ик утамана
 Тáшмансем сырса илнэччэ кáна –
 Ситрэс вёстерсе хамáр ачасем,
 Лекрэс тыткáна салтаксем хáйсем.

Килнэ хресченсем Нурáс леш енчен,
 Турханпа Хутар тенэ ялсенчен.
 Лартрэ те пырса хусине Хáлат
 Уялла тухса хушрэ вáл сунат.
 Сутáлса ситсен Пайтулсен ялне,
 Сáв Кравков вáйпут, тарáхнá енне,
 Сунтарса ярать пёр кил юлмиччен,
 Хáй пáхса тáрать кёлэ вёсиччен.

* * *

СИЧЧӨМӨШ СИСӨМ

Пайтул – пирён халăхăн чапĕ. Пайтул – пирён халăхăн мухтавĕ. Вăл çынласах та пирён историри чи чаплă та чи çутă сичĕ çăлтăртан чи чапли, чи çутти.

ЮХМА Мишиши

Атăлах та атте хёрринче,
 Чăнкăях та сыран тăрринче,
 Ватăях та юман айёнче
 Пайтул тăрать хёвел сүтинче.

Пёвёпе – сăрт-ту пекех кёрнек,
 Сăнёпе – асамлă улап пек,
 Ик алли – хăлат суначё пек,
 Чунёнче – сил авайми тёрек.

Кăмăлё ун – усă та кăра,
 Пăлат хёç пек сивчё сăмахра,
 Хай хайланă хўхём сăвăра,
 Хай юрланă чаплă юрăра.

Аллине сунат пекех сарса,
 Сăмахне пăта пекех сарса,
 Витерсе калать вăл сăввине,
 Чёрере шăраннă кёввине:

Йёр йёрлерёç виçё кун,
 Хăваларёç сичё кун.
 Тытатпăрах терёç пуль,
 Çакатпăрах терёç пуль.

Пире часах тупас сук
 Сём вёрмансем пур чухне,
 Пире вайпут тытас сук
 Пăши ури пур чухне.

Хупăрларёç сичё хут,
 Сăпăсрăмър виçё кун.
 Сёмёртёмёр терёç пуль,
 Пётёртёмёр терёç пуль.

Пире улпут сёнес сук
 Алра вут-хёç пур чухне,
 Пире никам сёнес сук
 Алра сёмрен пур чухне.

Атъл атте итлет Пайтула,
 Сѐр аннемѐр итлет Пайтула,
 Хура вѐрман итлет Пайтула,
 Сенкер тѹпе итлет Пайтула.

Атъл атте хумханать: – Пехил.
 Сѐр аннемѐр сас парать: – Пехил.
 Хура вѐрман тайѧлатъ: – Пехил.
 Сенкер тѹпе усѧнать: – Пехил.

Хѐвел сѧмах хушать: – Ывѧлѧм...
 Уйѧх кѐмѧл сапать: – Паттѧрѧм...
 Пайтулѧмѧр юрлатъ юррине,
 Вутлѧ чѐре витѐр тухнинне:

Эй, сѧлсем, кѧра сѧлсем,
 Аѧта кѧна сѧтместѐр:
 Атъл сѧнче вѐсетѐр,
 Шур хумсене йѐрлетѐр,
 Кимѐсене силлетѐр.

Эй, сѧлсем, кѧра сѧлсем,
 Сунатѧма сарѧттѧм,
 Сирѐнпеле пырѧттѧм,
 Атѧла ал парѧттѧм,
 Савала ыталѧттѧм.

Эй, сѧлсем, кѧра сѧлсем,
 Вѧйлѧ, ирѐклѧ сѧлсем,
 Ма хѧш чух йѐретѐр-ши,
 Канѧса сиретѐр-ши,
 Чунѧма илетѐр-ши...

Кайѧк пек каять Пайтул сасси,
 Йѧлѧма сѧтет Пайтул сасси,
 Вѧрманѧ кѐрет Пайтул сасси,
 Ирѐклѧх шырать Пайтул сасси.

Вѧшѧл сѧл лѧпкать Пайтул пуѧне,
 Йѧрѧ хум чупать Пайтул енне,
 Сут шевле ѹкет Пайтул сѧне,
 Шур чарлан анать Пайтул умне...

* * *

Куҫ-хӑлха евичӗ васкавар:
 – Утаманӑм, пӗлтерем хыпар.
 Шупашкар вӑйпучӗ, ҫут янах,
 Тӗл пулса пуплесшӗн паянах.

Хӗҫ-пӑшалсӑр-мӗнсӗр... Пӗчченшер...
 Кӑнтӑр тӗлӗнче. Мӗнле – пӗлтер.
 Шухӑш ҫавӑрсассӑн пӗр самант
 «Килӗшетӗп» терӗ утаман.

* * *

Кӑнтӑр тӗлӗ. Аслӑ ҫул ҫинче
 Виҫӗ шурӑ хурӑн айӗнче
 Курнӑсрӗҫ вӗсем. Пӗри – Пайтул,
 Ҫутӑ тӗмелли, тепри, – вӑйпут.

– Ну-с-с, – тет ҫарӑҫ. – Хӑш чӗлхепеле
 Калаҫар эфир сирӗнпеле?
 – Суйлӑр хӑвӑр, – тет Пайтул. – Капла
 Маншӑн ҫывӑхрахчӗ ҫӑвашла.

– Шел те, пӗлейместӗп ҫӑвашла.
 – Пуплӗпӗр апла тӑк, тутарла,
 Кӗпӗрне хулийӗн чӗлхине
 Тен, вӑйпут пӗлет-тӗр, ахӑртнех?

– Ҫук, памарӗ Турӑ вӑл енчен:
 Иртеймерӗм вырӑс чӗлхинчен.
 – Маншӑн вырӑсла та пит аван,
 Ҫывӑх та тӑван вӑл ачаран.

– Тавтапуҫ, Пайтул. Эппин, пуҫлар.
 Ал парса евитлӗн паллашар...
 Алӑ пачӗҫ куҫран куҫ пӑхса,
 Ячӗшӗн-ши, илчӗҫ йӑл кулса.

– Манӑн, – терӗ Пайтула вӑйпут,–
 Ҫакӑн пек сӗнӗ пур, пӗреххут:
 Ҫывӑх ҫын пулса сӑмахӑма
 Тӗрренех пуҫлам-ха калама.

Эп сана чылайранпа сӑнап,
 Ӑс-хална, хӑюлӑхна мухтап.
 Килӗш, ывлӑм, ман ҫума ларма,
 Хулари ҫар ертӗҫи пулма...

– Шупашкар салтакёсен хуши?
 Пысак ыраң, питё пысак чин.
 Пурпёр сёневе те сунма
 Эп пултараймастап йышанма.

Унашкал ят-сумлә чиншан мар
 Вутланать яш чунамра кавар.
 Манан халәха эс ирөк пар,
 Асапра вәл ан юхтартар тар.

Кам тавать пур ырләх-пурләха?
 Халәх! Паллә ку яланләхах.
 Апла мёншён пурнаç хаймине
 Уйәрса илетёр унанне?

Хёвелне те, май килес пулсан,
 Сук сынна кәтартмәттәр нихсан,
 Сывләшне те памәттәр айна,
 Усрәттәрччә сөрёмре кәна.

Чёлхипе юрри-ташши тесен
 Сирёншён вәл юрәхсәр иккен,
 Сёрөк тислөк пек хырса тәкма
 Эсир хатёр ман халәхәма.

Пёл, вайпутам, пёлтёр сүт тәнче,
 Эп тәратап ун хураләнче.
 Сывә пул эппин, вайпут пичче,
 Сён сапәсура хёс тытиччен!

* * *

Сапәсать Пайтул, кёрешет Пайтул,
 Хёрлө сулам пек вёлкөшет Пайтул,
 Хён-хура сирме,
 Пусмәра хирме
 Ултава сёнме йыхарать Пайтул.

Ак Савал енче, Сентёрсем енче,
 Шуршәлсем енче халәх тәчә кар.
 Кам ун пусёнче
 Аслә йыш синче?
 Кам, паллах, Пайтул, усанми чукмар.

Чавтарать Хәлат, ыткәнать Хәлат,
 Чи вёри сёре вирхёнет Хәлат,

Урипе тапса,
 Пуҗёпе җапса
 Пайтулпа пёрлех җапҗать Хәлат.

Парәнәть тәшман, Ывтәнәть кучан,
 Ывтәнәть кучан, сирпёнет кәшман.
 Килёр, хресченсем,
 Пурләх илёрсем:
 Тырә, аш-какай, кёрёк те сәхман...

Тем килет лерен, сём вәрман енчен,
 Шәхәрәть җинҗен... Чимёр, ку – шёнкрень!
 Пайтул усәнчә,
 Пайтул авәнчә,
 Анчә шәвәнса шура ут җинҗен...

Кёсенет Хәлат, хартлатать Хәлат,
 Ик ури җине сёкленет Хәлат,
 Анлансам, Хәлат,
 Ләплансам, Хәлат,
 Сывлами выртать сан хуҗу, Хәлат.

Җулласа илет хуҗине питрен,
 Уялла тухса вирхёнет йётрен...
 Эх, Хәлат, Хәлат,
 Ывәнми җунат,
 Эс паян пире куҗҗульпех йёртен.

Эй, Янтуш ачи, эй, Тутимёрём,
 Түпене ан пәх пурнәҗ тилмёрнён,
 Тәрас җук Пайтул,
 Вёҗес җук Пайтул
 Вут та хём сапса Чарән-Чёмпёрён.

Уҗалать хуллен сёрён аләкё,
 Пухәнәть кунта Пайтул халәхё,
 Вирьялтан килет,
 Анатран килет, –
 Ту пулса ларать Пайтул паләкё.

Җывәр канәҗлән, халәх паттәрё,
 Сан ятна җаваш асәнсах тәрё,
 Атәлла пёрле,
 Сёр-шывпа пёрле
 Тәвё чыс-хисеп Шуҗәм җәлтәрё.

* * *

Эй, яшсем, тәрар, алран ал тытар,
Эй, хёрсем, тәрар, алран ал тытар,
Саввине калар,
Ташшине ташлар,
Паттәрсен ятне юрәра мухтар.

2009 җул,
җертме-аван.

ТУПМАЛЛИ

Ҷиччە саваплăхне пуç тайни.....	2
Пёрремёш ҶиҶём.....	6
Иккёмёш ҶиҶём.....	16
ВиҶҶёмёш ҶиҶём.....	23
Таваттамёш ҶиҶём.....	27
Пиллёмёш ҶиҶём.....	30
Улттамёш ҶиҶём.....	35
Ҷиччёмёш ҶиҶём.....	38

CONTENTS

I	The General Principles of the Law of Torts	1
II	The Law of Negligence	15
III	The Law of Intentional Torts	35
IV	The Law of Strict Liability	55
V	The Law of Damages	75
VI	The Law of Defences	95
VII	The Law of Remedies	115
VIII	The Law of Procedure	135
IX	The Law of Evidence	155
X	The Law of Jurisdiction	175

Юрий Семенович Семендер

ПАЙДУЛ

Песня семми молний

Стихи на чувашском языке

Чебоксары, 2009